

14b. Languir me fais

(Poem by Clément Marot - Claudio de Sermisy) Pierre Attaingnant

Lan- guir me fais sans t'a-

Je ne dy pas pas

t'a- voir of- fen- sé- e. Plus
mour estre ef- fa- cé e, mais

ne m'e- scripts, plus de moy ne
je me plains de l'en nui que

t'en- quiers. Mais, non ob-
j'ac- quiers. Et, long de

1)

2)

3)

1) Notes a course lower in orig.

2) "d" on 2nd course in orig.

3) Notes one course lower in orig.

15

stant, aul- tre da-
toi, hum- ble- men- te ne
 | | |
 a a a b a b d r d r d a d d b a b d
 r a r a r r b r b r a a a .
 | | |

qui-ers, aul- tre da-
qui-ers, hum- ble- men- me ne qui-ers. Plus tost mou-
 | | | |
 d b d f r a r b d a a b d r a a d b f d g r
 | | | |
 d d a r r

1)

20

rir, plus tost mou-
moi, de moi, que que
 | | | |
 a a a b a b d r d r d a d d b a b d
 r a r a r r b r b r a a .
 | | |

chan- ger mon pen- sé- e.
moi ne sois fa- sché- e.
 | | | |
 d b d f r a r b d a a b d r a a d b f d g r
 | | | |
 d d a r r

1) Original piece ends here, but part of this verse is handwritten in here.

You make me pine away, without me having offended you.
You don't write me anymore, don't ask after me.
But nevertheless I don't want any other lady
I'd rather die than change my mind.

I don't say your love has been erased,
but I complain about the grief I suffer,
and - being far from you - I humbly ask
that you - being far from me - are not angry with me.